

# Analizzatore biochimico IDEXX **Catalyst Dx\***

L'analizzatore Catalyst Dx\* esegue un controllo automatico ad ogni accensione, durante l'esecuzione di un test e alla sua inizializzazione.

## Log della manutenzione

Annuale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
<b>Mensile</b>	Pulire i componenti interni dell'analizzatore.												
	Eeguire il controllo di qualità: IDEXX VetTrol*.												
	Pulire la centrifuga.												
	Svuotare il cassetto dei rifiuti.												
<b>Trimestrale</b>	Pulire il filtro della ventola.												
<b>Quando viene richiesto</b>	Pulire i componenti interni dell'analizzatore.												
<b>Se necessario</b>	Pulire la struttura esterna.												
	Pulire lo schermo.												
	Svuotare il cassetto dei rifiuti.												

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore Catalyst Dx, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore biochimico IDEXX Catalyst Dx*.

# Analizzatore biochimico IDEXX **Catalyst One**\*

## Log della manutenzione

L'analizzatore Catalyst One\* esegue un controllo automatico ad ogni accensione, durante l'esecuzione di un test e alla sua inizializzazione.

Annuale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
<b>Mensile</b>	Pulire i componenti interni dell'analizzatore.												
	Eeguire il controllo di qualità: IDEXX VetTrol*.												
	Svuotare il cassetto dei rifiuti.												
<b>Quando viene richiesto</b>	Pulire i componenti interni dell'analizzatore.												
<b>Se necessario</b>	Pulire la struttura esterna.												
	Svuotare il cassetto dei rifiuti.												

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore Catalyst One, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore biochimico IDEXX Catalyst One*.

# Analizzatore IDEXX **Coag Dx**\*

## Log della manutenzione

L'analizzatore Coag Dx\* esegue un controllo automatico ad ogni accensione, quando si esegue un test e allo svolgimento di un controllo di qualità elettronico, quotidianamente.

Mensile: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
<b>Quando necessario</b>	Pulire il tastierino, La struttura esterna e lo schermo.																																

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore Coag Dx, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore Coag Dx*.

# Analizzatore ematologico IDEXX **LaserCyte**\*

## Log della manutenzione

L'analizzatore LaserCyte è un sistema a base liquida che deve essere collegato all'alimentazione per eseguire il ciclo di pulizia. Se l'analizzatore LaserCyte rimane spento per oltre 24 ore consecutive, contattare l'Assistenza Clienti IDEXX.

Trimestrale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Settimana 1	Settimana 2	Settimana 3	Settimana 4	Settimana 5	Settimana 6	Settimana 7	Settimana 8	Settimana 9	Settimana 10	Settimana 11	Settimana 12
Settimanale	Pulire il filtro dell'aria.												

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore LaserCyte, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore ematologico LaserCyte*.

# Analizzatore ematologico IDEXX **ProCyte Dx**\*

## Log della manutenzione (Pagina 1 di 2)

Mensile: \_\_\_\_\_

L'analizzatore eseguirà un controllo in sottidiondo durante il riavvio, dopo l'uscita dalla modalità Standby. Per uscire dalla modalità Standby sono necessari circa 8 minuti.

Per impostazione predefinita, l'analizzatore ProCyte Dx è impostato per passare in modalità Standby ogni giorno alle 7:00 pm. Per modificare l'impostazione predefinita, consultare il manuale d'uso o contattare l'Assistenza tecnica IDEXX.

Per spegnere l'analizzatore, selezionare l'opzione **Spegnere ProCyte Dx** dalla schermata Strumenti dell'analizzatore ProCyte Dx e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Quando si accendono l'IPU e l'analizzatore ProCyte Dx, accendere prima la IDEXX VetLab Station.

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Quando necessario	Sostituire il kit dei reagenti.																															
	Sostituire la confezione dei coloranti.																															
Settimanale	Spegnere l'analizzatore e l'IPU.																															

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore ProCyte Dx, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore ematologico IDEXX ProCyte Dx*.

# Analizzatore ematologico IDEXX **ProCyte Dx**\*

## Log della manutenzione (Pagina 2 di 2)

Annuale: \_\_\_\_\_

Il filtro deve essere pulito quando l'analizzatore è spento per il riavvio settimanale.

La procedura di lavaggio mensile deve essere eseguita con una soluzione di candeggina al 5% formata da candeggina non profumata filtrata con acqua distillata/deionizzata. Il rapporto tra candeggina e acqua distillata/deionizzata varia a seconda della concentrazione della candeggina (ad esempio, la candeggina normale Clorox\* ha una concentrazione del 6% e quindi la soluzione dovrebbe essere formata da 5 parti di Clorox e 1 parte di acqua distillata/deionizzata).

Adottare le tecniche di manipolazione di laboratorio appropriate quando si esegue il controllo di qualità e-CHECK\* (XS).

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
Mensile	Pulire il filtro della ventola.												
	Eseguire la procedura di lavaggio mensile (quando ne viene fatta richiesta dalla IDEXX VetLab Station).												
	Eseguire il controllo di qualità e-CHECK (XS) L2.												

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore ProCyte Dx, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore ematologico IDEXX ProCyte Dx*.

# Analizzatore IDEXX **SNAP\*** Reader

## Log della manutenzione

Mensile: \_\_\_\_\_

L'analizzatore SNAP Reader deve essere spento durante la notte usando l'interruttore ON/OFF posto sul retro dell'analizzatore. **ATTENZIONE:** Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di procedere con la pulizia.

Non utilizzare alcuna delle seguenti sostanze in prossimità dello strumento: solventi organici, pennarelli ad inchiostro, spray contenenti liquidi volatili, insetticidi, prodotti per lucidare, deodoranti per ambienti, aerosol o soluzioni propellenti.

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Giornaliera	Inserire il dispositivo Cal SNAP.																																
	Pulire la struttura esterna.																																
Quando necessario	Pulire l'incubatore.																																
	Pulire la porta di accesso dell'analizzatore SNAP.																																

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore SNAP Reader, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore SNAP Reader*.

# Analizzatore IDEXX **SNAPshot Dx**\*

## Log della manutenzione

L'analizzatore SNAPshot Dx esegue automaticamente la calibrazione. All'inizio di ogni test, l'analizzatore esegue un controllo automatico e, a ogni accensione, esegue un controllo automatico del sistema.

Annuale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
Quando necessario	Pulire la struttura esterna.												
	Pulire le porte dell'analizzatore SNAP*.												
	Pulire lo schermo.												
	Pulire i pozzetti dell'incubatore.												

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore SNAPshot Dx, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore SNAPshot Dx*.



# Centrifuga IDEXX **StatSpin\* VT or StatSpin\* MP**

IDEXX raccomanda di eseguire ispezioni periodiche e la manutenzione preventiva sulla Centrifuga IDEXX StatSpin\* VT o StatSpin MP.

## Log della manutenzione (Pagina 1 di 2)

Mensile: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Giornaliera	Ispezionare il coperchio, la chiusura e il cardine per verificare l'assenza di incrinature o segni di usura.																															
	Ispezionare il rotore e la protezione per verificare l'assenza di incrinature o parti allentate.																															
	Ispezionare l'anello di tenuta per verificare l'assenza di segni di usura o schiacciamento.																															

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione della centrifuga, consultare il manuale d'uso della centrifuga StatSpin.



# Centrifuga IDEXX **StatSpin\* VT or StatSpin\* MP**

## Log della manutenzione (Pagina 2 di 2)

IDEXX raccomanda di eseguire ispezioni periodiche e la manutenzione preventiva sulla Centrifuga IDEXX StatSpin\* VT o StatSpin MP.

Annuale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
<b>Annuale</b> <sup>†</sup>	Sostituire l'anello di tenuta del supporto del rotore.												
	Sostituire gli adattatori SV12 per provette BD Microtainer*.												
<b>Quando necessario</b>	Sostituire il rotore RT12 e la protezione. <sup>†</sup>												

<sup>†</sup>Il rotore RT12 e la protezione devono essere sostituiti dopo 3.600 rotazioni. Installare sempre una nuova protezione quando si monta un nuovo rotore RT12. Utilizzare la tabella qui sotto per stabilire la frequenza di sostituzione del rotore e della protezione in base alla media dei campioni centrifugati al giorno.

Campioni al giorno (in base ad una settimana lavorativa di 5 giorni)	Frequenza minima di sostituzione
15	Ogni anno
10	Ogni 18 mesi
5	Ogni 2 anni e mezzo
3	Ogni 4 anni

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione della centrifuga, consultare il manuale d'uso della centrifuga StatSpin.

# Analizzatore ematologico IDEXX **VetAutoread**\*

## Log della manutenzione

L'analizzatore IDEXX VetAutoread\* esegue un controllo automatico ad ogni accensione e ogni volta che si inserisce un bastoncino di calibrazione.

Mensile: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Giornaliera	Calibrare l'analizzatore con un bastoncino di calibrazione.																																

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore VetAutoread, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore ematologico VetAutoread*.

# IDEXX VetLab\* Station

## Log della manutenzione

Trimestrale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Settimana 1	Settimana 2	Settimana 3	Settimana 4	Settimana 5	Settimana 6	Settimana 7	Settimana 8	Settimana 9	Settimana 10	Settimana 11	Settimana 12
Settimanale	Effettuare il backup dei dati.												
	Riavviare il computer.												

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione della IDEXX VetLab Station, consultare il *manuale d'uso della IDEXX VetLab Station*.

# Analizzatore IDEXX **VetLab\*** **UA\***

## Log della manutenzione

Mensile: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Giornaliera	A fine giornata, pulire l'alloggiamento† della striscia di analisi con acqua e, se necessario, alcol isopropilico al 70%.																															
Settimanale	Calibrare l'analizzatore ogni sette giorni o quando sul menu compare il messaggio "Ripetere calibrazione!"																															

†**IMPORTANTE:** Prestare attenzione a non danneggiare il tampone di riferimento grigio durante la pulizia e accertarsi che sia completamente pulito e asciutto prima di leggere una striscia di analisi.

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore IDEXX VetLab UA, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore IDEXX VetLab UA*.

# Analizzatore per elettroliti IDEXX **VetLyte**\*

## Log della manutenzione (Pagina 1 di 2)

Mensile: \_\_\_\_\_

L'analizzatore VetLyte è un sistema a base liquida che deve essere collegato all'alimentazione per mantenere i propri fluidi. È pertanto importante lasciarlo sempre acceso.

Per garantire che le prestazioni dell'analizzatore siano appropriate, occorre eseguire un condizionamento giornaliero. L'elettrodo di riferimento deve essere sempre conservato nella soluzione di riferimento e non deve essere mai lasciato asciugare. NON candeggiare o sciacquare l'elettrodo di riferimento.

Dopo l'installazione di un nuovo elettrodo, l'analizzatore VetLyte deve essere sottoposto a una manutenzione quotidiana dell'elettrodo e a una calibrazione per verificare che le prestazioni dell'elettrodo siano appropriate.

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
<b>Giornaliera</b>	Eseguire quotidianamente un passaggio di soluzione di condizionamento. Se è necessario un condizionamento ulteriore (dopo la modalità Standby), usare acqua distillata.																															
	Se si analizzano oltre 25 campioni/giorno, eseguire un ciclo di pulizia giornaliero.																															
<b>Due volte alla settimana</b>	Se si analizzano 8-25 campioni/giorno, eseguire un ciclo di pulizia due volte alla settimana in giorni non consecutivi.																															
<b>Settimanale</b>	Se si analizzano da 0 a 7 campioni/giorno, eseguire un ciclo di pulizia.																															
	Pulire l'apertura di inserimento dei campioni e la sonda di campionamento, così come le superfici esterne dell'analizzatore.																															

# Analizzatore per elettroliti IDEXX **VetLyte**\*

## Log della manutenzione (Pagina 2 di 2)

Annuale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
<b>Mensile</b>	Pulire con candeggina l'alloggiamento di riferimento (15 minuti) e poi risciacquare l'apertura.												
	Eeguire il controllo di qualità IDEXX VetTrol*.												
<b>Ogni 6 mesi</b>	Sostituire i tubi della pompa peristaltica.												
<b>Ogni due anni</b>	Controllare/sostituire tutti i tubi.												

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore VetLyte, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore per elettroliti VetLyte*.

# Analizzatore per elettroliti ed emogas IDEXX **VetStat**\*

## Log della manutenzione (Pagina 1 di 2)

L'analizzatore VetStat esegue un controllo automatico ogni volta che viene attivato, quando si esegue un test e allo svolgimento di un controllo qualità elettronico, quotidianamente.

Mensile: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
<b>Giornaliera</b>	Analizzare una cassetta standard di riferimento alternando i livelli.																															
<b>Settimanale</b>	Pulire la camera di misurazione del campione.																															

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore VetStat, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore per elettroliti ed emogas VetStat*.



# Analizzatore per elettroliti ed emogas IDEXX **VetStat\***

## Log della manutenzione (Pagina 2 di 2)

Annuale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
<b>Mensile</b>	Eseguire il controllo di qualità OPTI* CHECK o OPTI* CHECK PLUS (alternare i livelli).												
<b>Trimestrale</b>	Analizzare una cassetta di calibrazione con l'emoglobina (HbCC) e reinstallare le cassette standard di riferimento.												
<b>Annuale</b>	Sostituire la cartuccia della pompa peristaltica.												
	Sostituire l'apertura I/O per i gas.												

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore VetStat, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore per elettroliti ed emogas VetStat*.

# Analizzatore biochimico IDEXX **VetTest**\*

## Log della manutenzione

L'analizzatore VetTest esegue un controllo automatico ogni volta che viene attivato, quando si esegue un test e allo svolgimento di un controllo qualità elettronico, quotidianamente.

Annuale: \_\_\_\_\_

Frequenza	Manutenzione necessaria	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre
Mensile	Eseguire il controllo di qualità IDEXX VetTrol* con il profilo di controllo qualità.												
	Pulire l'anello attivatore del pipettatore con un tampone imbevuto d'alcol.												

### Obbligatorio

Aggiornamento software (come fornito)

Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:	Numero della nuova versione:
Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:	Data di caricamento:

Per ulteriori informazioni sulla manutenzione dell'analizzatore VetTest, consultare il *manuale d'uso dell'analizzatore biochimico VetTest*.

© 2014 IDEXX Laboratories, Inc. All rights reserved. • 06-0003545-00

\*Catalyst Dx, Catalyst One, Coag Dx, LaserCyte, ProCyte Dx, SNAP SNAPshot Dx, IDEXX VetLab, UA, VetLyte, VetStat, IDEXX VetTrol, OPTI e VetTest sono marchi di fabbrica o marchi registrati di IDEXX Laboratories, Inc. o sue filiali negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. e-CHECK è un marchio di fabbrica o un marchio registrato di Sysmex Corporation. StatSpin è un marchio registrato di StatSpin, Inc. Microtainer è un marchio registrato di Becton, Dickinson and Company. VetAutoread è un marchio o un marchio registrato di QBC Diagnostics, Inc. Clorox è un marchio registrato di The Clorox Company.

**IDEXX**  
LABORATORIES